

176/251 1761 April 7., Zürich

Schreiben von Johann Jakob Leu an Beat Fidel Zurlauben betreffend den dritten Band der «Bibliothèque Militaire» und die Fortsetzung der Chronik von Tschudi

B J. J. Leu¹ teilt Brigadier Zurlauben² mit, dass er ihm gerne mündlich für den Erhalt des dritten Bandes von dessen «Bibliothèque Militaire»³ gedankt hätte. Dieser hat ihn ohne Begleitschreiben während seiner Abwesenheit – wie er annimmt – aus Strassburg erreicht. Er gratuliert Zurlauben zu seinen gelehrten Übersetzungen und Darstellungen («savants traductions et compositions») und erkundigt sich, ob die Fortsetzung der Chronik von Tschudi⁴ übersetzt werden wird. Zugleich bittet er um eine Stellungnahme zum in der Beilage mitgeteilten Artikel über Steinhausen.

¹ Johann Jakob Leu (im Original «J[ean] J[acques] Leu»).

² Beat Fidel Zurlauben.

³ Gemeint ist der dritte Band von Beat Fidel Zurlaubens «Bibliothèque militaire, historique et politique», erschienen 1760.

⁴ Gemeint ist Aegidius Tschudis «Chronicon Helveticum». Vgl. zudem Zurlaubens Korrespondenz über Manuskripte der Engelberger Klosterbibliothek z. B. Zurlaubiana AH 181/63.

AH 176, Bl. 536-538 • Bl. 536^v, 537 und 538^r leer, 538^v nur Adresse mit Siegel. Original, in französischer Sprache.
